

Вітаємо з придбанням нового продукту Dell!

Придбання й використання вами цього продукту регулюються відповідними Умовами продажу та Ліцензійною угодою Dell з кінцевим користувачем, які надаються нижче в такому порядку:

- Умови продажу продукції для веб-сайтів
- Ліцензійна угода з кінцевим користувачем

Крім того, візьміть до уваги наступну важливу Техніку безпеки.

Натискаючи «Я приймаю», ви погоджуєтеся з наведеними вище умовами й положеннями (або підтверджуєте згоду, надану раніше) Підтвердіть, що ви ознайомилися з Технікою безпеки та зрозуміли її. Відповідно до чинного законодавства компанія Dell має підстави вважати, що ви прийняли пропозицію, зокрема: а) компанія Dell заперечує й відхиляє всі додаткові або невідповідні умови, які можуть міститися в замовленні чи іншій поданій документації щодо замовлення; б) компанія Dell керуватиметься виключно вашою згодою із вищевказаними положеннями й умовами.

ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ ІЗ ЦИМИ УМОВАМИ, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРОДУКТ І ОРГАНІЗУЙТЕ ЙОГО ПОВЕРНЕННЯ, ЗВ'ЯЗАВШИСЯ З ПРЕДСТАВНИКОМ DELL ПРОТЯГОМ П'ЯТИ РОБОЧИХ ДНІВ.

Техніка безпеки

УВАГА: Для уникнення ризиків фізичних травм або пошкодження майна дотримуйтеся наступних попереджень:

Безпечне використання акумулятора

Використовуйте лише акумулятор, отриманий від Dell та затверджений для використання з даним пристроєм. Використання акумулятора від стороннього постачальника може підвищити ризик виникнення пожежі.

Повністю розрядіть акумулятор, що знаходиться у пристрої, перед його обслуговуванням, заміною або вилученням для переробки, повернення або утилізації. Поводьтеся з акумулятором обережно. Не розбирайте акумулятор. Пошкоджений акумулятор може призвести до травм або пожежі.

Безпека при збоях живлення та безпека адаптера

Використовуйте лише адаптер змінного струму, наданий Dell та схвалений для використання з цим пристроєм.

При довгій роботі з комп'ютером або адаптером не тримайте його на відкритих ділянках шкіри. Тривалий контакт із відкритими ділянками шкіри може спричинити дискомфорт або опік.

Електробезпека

Перед підключенням обладнання до розетки електромережі переконайтеся, що напруга та частота обладнання відповідають параметрам доступного джерела живлення.

Підключіть силові кабелі обладнання до розеток, що заземлені у належний спосіб, та використовуйте лише затверджені силові кабелі, призначені для обладнання.

Див. документ «Дані з безпеки та норм»: dell.com/regulatory_compliance, щоб отримати додаткову інформацію про безпеку та норми

Умови продажу продукції для веб-сайтів

Якщо ви придбали продукцію безпосередньо в компанії Dell для використання в своїй компанії, ваша покупка підпадає під дію застосовних умов продажу продукції, окрім випадків, коли у вас є окрема письмова угода з Dell стосовно вашого замовлення.

ПІВНІЧНА ТА ПІВДЕННА АМЕРИКА

США www.dell.com/terms

Канада Dell.ca/terms

Канада (французька) Dell.ca/conditions

Аргентина www.dell.com/es-ar/lp/legal/terms-of-sale

Аруба www.dell.com/en-aw/lp/legal/terms-of-sale

Багамські острови www.dell.com/en-bs/lp/legal/terms-of-sale

Барбадос www.dell.com/en-bb/lp/legal/terms-of-sale

Беліз www.dell.com/en-bz/lp/legal/terms-of-sale

Болівія www.dell.com/es-bo/lp/legal/terms-of-sale

Бразилія www.dell.com/pt-br/lp/legal/terms-of-sale

Чилі www.dell.com/es-cl/lp/legal/terms-of-sale

Колумбія www.dell.com/es-co/lp/legal/terms-of-sale

Коста-Рика www.dell.com/es-cr/lp/legal/terms-of-sale

Еквадор www.dell.com/es-ec/lp/legal/terms-of-sale

Сальвадор www.dell.com/es-sv/lp/legal/terms-of-sale

Гватемала www.dell.com/es-gt/lp/legal/terms-of-sale

Гаїті www.dell.com/en-ht/lp/legal/terms-of-sale

Гондурас www.dell.com/es-hn/lp/legal/terms-of-sale

Мексика www.dell.com/es-mx/lp/legal/terms-of-sale

Панама www.dell.com/es-pa/lp/legal/terms-of-sale

Парагвай www.dell.com/es-py/lp/legal/terms-of-sale

Перу www.dell.com/es-pe/lp/legal/terms-of-sale

Уругвай www.dell.com/es-uy/lp/legal/terms-of-sale

Венесуела www.dell.com/es-ve/lp/legal/terms-of-sale

ЄВРОПА

Австрія www.dell.at/Geschaeftsbedingungen

Бельгія (голландська) www.dell.be/voorwaarden

Бельгія (французька) www.dell.be/ConditionsGeneralesdeVente

Чехія www.dell.cz/podminky

Данія www.dell.dk/salgsbetingelser

Фінляндія www.dell.fi/myyntiehtidot

Франція www.dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente

Німеччина www.dell.de/Geschaeftsbedingungen

Греція www.dell.gr/terms

Ірландія www.dell.ie/terms

Італія www.dell.it/condizionigeneralidivendita

Люксембург www.dell.lu/ConditionsGeneralesdeVente

Нідерланди www.dell.nl/voorwaarden

Норвегія www.dell.no/salgsbetingelser

Польща www.dell.pl/warunki

Португалія www.dell.pt/ClausulasContratuaisGerais

Словаччина www.dell.sk/podmienky

Південна Африка www.dell.co.za/terms

Іспанія www.dell.es/CondicionesGeneralesdeContratacion

Швеція www.dell.se/forsaljningsvillkor

Швейцарія (французька) www.dell.ch/termesetconditions

Швейцарія (німецька) www.dell.ch/Geschaeftsbedingungen

Велика Британія www.dell.co.uk/terms

АЗІЯ й ОКЕАНІЯ

Материковий Китай www.dell.com/zh-cn/lp/legal/terms-of-sale

Гонконг www.dell.com/zh-hk/lp/legal/terms-of-sale

Тайвань www.dell.com/zh-tw/lp/legal/terms-of-sale

Сінгапур www.dell.com/en-sg/lp/legal/terms-of-sale

Малайзія www.dell.com/en-my/lp/legal/terms-of-sale

Таїланд www.dell.com/en-th/lp/legal/terms-of-sale

Австралія www.dell.com/en-au/lp/legal/terms-of-sale

Нова Зеландія www.dell.com/en-nz/lp/legal/terms-of-sale

Індія www.dell.com/en-in/lp/legal/terms-of-sale

Корея www.dell.com/ko-kr/lp/legal/terms-of-sale

Японія www.dell.com/ja-jp/lp/legal/terms-of-sale

Перекладені версії можна знайти на сторінці www.dell.com/eula_translations

Ліцензійна угода з кінцевим користувачем

Ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем укладається між індивідуальним споживачем (фізичною особою) або юридичною особою («ви» й інші форми цього займенника), що будуть користуватися Програмним забезпеченням, і відповідною компанією, що вказана в таблиці ліцензіарів на сторінці www.dell.com/swlicensortable («Ліцензіар»).

Ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем регулює використання вами: а) версії програмного забезпечення під маркою Dell у вигляді об'єктного коду, що попередньо встановлюється на апаратному забезпеченні Dell або іншим чином надається вам згідно з договором придбання, ціновою пропозицією, формою замовлення, рахунком-фактурою або процедурою придбання через Інтернет (кожен із цих пунктів – «Замовлення»); б) пов'язаних ліцензійних ключів програмного забезпечення за їхньої наявності («Ліцензійні ключі»); в) автоматичних оновлень такого програмного забезпечення («Оновлення»); г) документації до такого програмного забезпечення; г) усіх копій наведеного вище (разом – «Програмне забезпечення»). Коли ви приймаєте умови Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем або встановлюєте чи використовуєте Програмне забезпечення, ви погоджуєтесь із Ліцензійною угодою, якщо тільки у вас немає іншої письмової угоди з компанією Dell Marketing L.P. або однією з її афілійованих фірм («Dell»), що містить ліцензійні умови, які регулюють використання вами Програмного забезпечення («Укладена угода»). Якщо ви приймаєте цю Ліцензійну угоду з кінцевим користувачем або встановлюєте Програмне забезпечення від імені юридичної особи, ви заявляєте та гарантуєте, що маєте всі необхідні повноваження для таких дій, а ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем буде обов'язковою для виконання тією юридичною особою, якщо в неї ще немає Укладеної угоди. Якщо ви не згодні з умовами Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем, не встановлюйте й не використовуйте Програмне забезпечення.

Якщо ви представляєте юридичну особу та придбали Програмне забезпечення в третьої особи («Реселер»), яка надала вам Програмне забезпечення згідно із субліцензією на умовах угоди, укладеної

між вами й таким Реселером («Субліцензійна угода»), використання вами Програмного забезпечення регулюватиметься умовами вашої Субліцензійної угоди, а не цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем. Реселери можуть надавати права лише за цією Ліцензійною угодою з кінцевим користувачем і мають дотримуватися її умов. Таким чином, навіть за наявності Субліцензійної угоди між вами й Реселером ви, встановлюючи або використовуючи Програмне забезпечення, приймаєте й визнаєте таке: а) будь-які ліцензійні права, що передбачені Субліцензійною угодою та є ширшими, ніж ліцензійні права в цій Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем, не діють; б) на вас поширюється дія всіх ліцензійних умов цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем, яких немає в Субліцензійній угоді; в) обмеження відповідальності, викладені в цій Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем, діють на користь Ліцензіара, його афілійованих осіб і постачальників незважаючи на існування Субліцензійної угоди; г) Ліцензіар є сторонньою особою-бенефіціаром Субліцензійної угоди й може користуватися всіма правами й перевагами Реселера згідно з нею.

Якщо ви придбали Програмне забезпечення як індивідуальний споживач, жодні положення цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем не обмежуватимуть ваші законні права, якщо це не дозволено законами вашого штату чи країни.

1. Надання ліцензії.

1.1. Право на використання. Відповідно до положень цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем і за умов їхнього дотримання вами Ліцензіар надає вам персональну невиключну ліцензію на використання Програмного забезпечення протягом періоду, зазначеного у відповідному Замовленні (якщо період не вказано, ви можете користуватися Програмним забезпеченням безстроково). Якщо ви є індивідуальним споживачем, ця ліцензія надає вам право використовувати Програмне забезпечення в особистих цілях. Якщо ви є юридичною особою, ця ліцензія надає вам право використовувати Програмне забезпечення для потреб внутрішньої господарської діяльності вашої компанії. Крім того, ви можете створювати обґрунтовано необхідну кількість копій Програмного забезпечення виключно з метою резервного копіювання та архівації. Для певних видів Програмного забезпечення можуть існувати додаткові ліцензійні умови, що викладені в таблиці додаткових умов пропозиції на сторінці www.dell.com/offeringspecificterms («Таблиця додаткових умов»); крім того, на сторінці www.delltechnologies.com/subscription_terms викладені додаткові умови використання Програмного забезпечення, ліцензія на яке надається вам на обмежений термін («Умови підписки» та «Програмне забезпечення за підпискою»).

1.2. Використання третіми особами. Якщо ви є юридичною особою, ви можете дозволити своїм підрядникам (кожен з них – «Дозволена третя особа») користуватися Програмним забезпеченням виключно з метою надання вам послуг за умови, що таке використання відповідає умовам цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем. Ви несете відповідальність за будь-які порушення цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем будь-якою Дозволеною третьою особою.

1.3. Захист прав. За цією угодою лише надається ліцензія на Програмне забезпечення, а не здійснюється його продаж. За винятком умов ліцензії, що явним чином зазначені в цій Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем, Ліцензіар від власного імені та від імені своїх афілійованих осіб і постачальників зберігає всі права на Програмне забезпечення та пов'язані з ним матеріали («Роботи»). Права на ці Роботи є дійсними й захищеними в усіх формах, на всіх носіях і з використанням усіх технологій, що існують або будуть розроблені в майбутньому. Будь-яке використання Робіт, не передбачене в цьому документі явним чином, суворо заборонене.

1.4. Право власності. Ліцензіар від власного імені та від імені своїх афілійованих осіб зберігає право власності на Роботи та всі пов'язані із цим права на інтелектуальну власність. Якщо Програмне

забезпечення надається вам на знімному носії, як-от CD, DVD або USB-накопичувач, ви маєте право власності на носій, на який записано Програмне забезпечення.

2. Ліцензійні умови.

2.1. Ви й ваші Дозволені треті особи маєте дотримуватися наведених нижче правил.

A. Запускати Програмне забезпечення лише на апаратному забезпеченні, для роботи на якому воно призначене, якщо ця умова є застосовною.

B. Використовувати Ліцензійні ключі (якщо ця умова є застосовною) лише від Ліцензіара або авторизованого постачальника Ліцензійних ключів Dell.

C. Ставитися до Програмного забезпечення як до конфіденційної інформації Dell.

D. Використовувати Програмне забезпечення лише на тій кількості комп'ютерів та пристроїв, для яких ви його придбали, у конфігураціях, що дозволені компанією Dell або Ліцензіаром, та / або згідно із застосовними одиницями вимірювання (усі ці дані можуть бути вказані у вашому Замовленні). Умови та описи одиниць вимірювання для Програмного забезпечення, що надається за ліцензією на певні одиниці вимірювання, опубліковані на сторінці www.delltechnologies.com/UOM_terms («Умови для одиниць вимірювання»).

E. Дотримуватися законів про експортний контроль і економічні санкції, що діють у США, Європейському Союзі та інших відповідних юрисдикціях, (разом — «Застосовне комерційне законодавство») і взяти на себе відповідальність за їх дотримання. Програмне забезпечення, зокрема будь-які пов'язані з ним права інтелектуальної власності або комерційні таємниці, які можуть супроводжувати його, не можна використовувати, ліцензувати, продавати, постачати, здавати в оренду, експортувати, імпортувати, реекспортувати або передавати, прямо чи опосередковано, до країн із переліку заборонених (зокрема до Куби, Ірану, Північної Кореї, Сирії, Росії, Білорусі, а також до Криму, Донецької та Луганської областей України), забороненим кінцевим користувачам або для забороненого кінцевого використання відповідно до Застосовного комерційного законодавства. Dell залишає за собою всі права та засоби захисту для забезпечення дотримання цих обмежень, зокрема судову заборону, відшкодування збитків і скасування/припинення дії цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем. Ви заявляєте й гарантуєте, що Ви або Ваші уповноважені треті особи не є об'єктами або суб'єктами економічних санкцій відповідно до Застосовного комерційного законодавства й не перебуваєте в країні або на території, що є об'єктом або суб'єктом таких санкцій. Для отримання додаткової інформації про географічні обмеження та дотримання Застосовного комерційного законодавства відвідайте вебсторінку www.dell.com/tradecompliance; і

F. Дотримуватися всіх Умов щодо третіх сторін (як зазначено в розділі 5 нижче).

2.2. Якщо інше не зазначене в цій Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем або в обов'язковому законі (тобто в законі, дію якого сторони не можуть змінити за договором), ви не повинні вдаватися до наведених нижче дій та дозволяти їх своїм Дозволеним третім особам.

A. Змінювати або видаляти повідомлення чи маркування щодо прав і належності, що містяться в Програмному забезпеченні або на ньому.

B. Передавати ліцензійні ключі іншій особі чи особам.

C. Завантажувати оновлення від Ліцензіара чи іншого авторизованого постачальника без наявності чинної угоди про підтримку.

D. Установлювати оновлення для корпоративних продуктів (як-от серверів, мережесх сховищ, інтегрованих рішень і приладів для захисту даних), для яких завершено термін сервісного обслуговування, якщо Ліцензіар не надасть своєї письмової згоди на таке.

E. Установлювати й використовувати контрафактні версії Програмного забезпечення (тобто ПЗ, надане кимось окрім компанії Dell чи її авторизованого представника) на апаратному забезпеченні Dell.

F. Порушувати або обходити будь-які обмеження технологічного використання Програмного забезпечення.

G. Продавати, позичати, надавати в оренду, лізинг чи за субліцензією, розповсюджувати чи закладати (наприклад, через право на утримування, як заставу тощо) Програмне забезпечення.

H. Використовувати будь-які товарні знаки чи знаки обслуговування Ліцензіара, його афілійованих осіб чи постачальників.

I. Надавати доступ до Програмного забезпечення чи дозволяти користуватися ним третім особам, окрім Дозволених третіх осіб, без попередньої письмової згоди Ліцензіара.

J. Будь-яким чином копіювати, повторно публікувати, завантажувати на сервери, розміщати чи передавати Програмне забезпечення.

K. Модифікувати Програмне забезпечення або його компоненти, використовувати його для створення похідних робіт, декомпілювати, дизасемблювати, піддавати розкриттю технології або іншим способам отримання вихідного коду.

L. Порушувати чи намагатися порушувати безпеку, цілісність, методи автентифікації Програмного забезпечення або його призначення.

M. Надавати Програмне забезпечення на умовах бюро обслуговування, оренди чи керованих послуг.

N. Дозволяти іншим особам створювати «посилання» на Програмне забезпечення, його «фрейми» або «дзеркала» на будь-яких інших серверах, бездротових чи інтернет-пристроях.

O. Використовувати Програмне забезпечення для створення конкурентної пропозиції.

P. Використовувати Програмне забезпечення для створення іншого програмного забезпечення, продукту чи технології, якщо тільки воно не містить Інструменти для розробки, як зазначено в розділі 7.

Q. Розголошувати чи публікувати результати будь-якого порівняльного аналізу Програмного забезпечення без попередньої письмової згоди компанії Dell.

R. Використовувати Програмне забезпечення у видах діяльності, що пов'язані з високим рівнем ризику, включаючи системи онлайн-контролю, або в небезпечних середовищах, що вимагають безвідмовної експлуатації, як-от керування ядерними об'єктами, навігаційні та комунікаційні системи літаків, авіадиспетчерські служби, підтримка життєдіяльності, керування бойовими комплексами, а також у будь-якому пристрої чи системі, де неналежне функціонування програмного забезпечення може спричинити смерть, травмування, пошкодження власності чи шкоду для довкілля.

S. Використовувати Програмне забезпечення під час діяльності, пов'язаної зі зброєю масового знищення, зокрема під час конструювання, розробки, виробництва чи використання радіоактивних матеріалів, ядерних об'єктів, ядерної зброї, ракет або систем із запуску ракет, а також хімічної та біологічної зброї.

Т. Переуступати цю Ліцензійну угоду з кінцевим користувачем, свої права та зобов'язання згідно із нею або делегувати іншим особам її виконання без попередньої письмової згоди компанії Dell, якщо тільки ви не передаєте це Програмне забезпечення згідно з відповідними умовами розділу 3 нижче. Навіть якщо компанія Dell погодиться на таку переуступку, ви зберігаєте відповідальність за всіма зобов'язаннями відповідно до цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем, які взяли на себе до дати чинності переуступки.

3. Право на передавання. Якщо ви є індивідуальним споживачем, ви можете передати Програмне забезпечення на постійній основі разом із продажем чи передаванням апаратної системи, на яку завантажено Програмне забезпечення, за умови, що ви не зберігаєте при цьому жодних копій будь-яких версій Програмного забезпечення. Якщо ви є юридичною особою, ви не маєте права передавати Програмне забезпечення іншим фізичним або юридичним особам без явного письмового дозволу компанії Dell, якщо тільки це не дозволено вам за чинним законом, який забороняє обмежувати таке право на передавання (зверніть увагу, що при цьому компанія Dell може стягнути комісію за передавання).

4. Перевірка дотримання вимог. Якщо ви є юридичною особою, ви повинні: а) реалізувати й підтримувати в робочому стані системи й процедури, що дозволяють вам точно відстежувати використання Програмного забезпечення; б) на запит компанії Dell у письмовій формі підтверджувати їй, що використання вами Програмного забезпечення повністю відповідає вимогам цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем; в) у повній мірі й вчасно надавати компанії Dell та її аудиторам всю необхідну підтримку, якщо компанія Dell сповістить вас про намір провести перевірку дотримання вами умов цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем. Усі такі перевірки проводитимуться в межах звичайного робочого часу. Якщо компанія Dell з'ясує, що ви використовуєте забагато копій Програмного забезпечення, ви будете зобов'язані негайно придбати необхідну кількість ліцензій за ціною, що буде актуальною на відповідний момент, щоб забезпечити виконання ліцензійних вимог. Якщо кількість зайвих копій Програмного забезпечення на 5 % або більше перевищуватиме кількість, що встановлена вимогами, ви, окрім інших своїх зобов'язань, повинні будете повністю оплатити вартість перевірки.

5. Стороннє програмне забезпечення. Стороннє програмне забезпечення – це програмне забезпечення (у тому числі з відкритим вихідним кодом), яке міститься в Програмному забезпеченні або надається разом із ним і ліцензовано третьою особою згідно з її власними умовами використання («Сторонні умови»). На Стороннє програмне забезпечення поширюється дія лише Сторонніх умов, а не цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем. Сторонні умови можуть надаватися зі Стороннім програмним забезпеченням або можуть бути наведені в Таблиці додаткових умов. Для певних видів програмного забезпечення з відкритим вихідним кодом Сторонні умови можуть надавати право на отримання відповідних вихідних файлів. Відповідні вихідні файли для такого програмного забезпечення з відкритим вихідним кодом можна знайти на сайті <https://opensource.dell.com/>, у файлах About (Відомості) і Read Me (Прочитайте) Програмного забезпечення або в інших місцях, які вкаже Ліцензіар.

6. Безкоштовне програмне забезпечення. Безкоштовне програмне забезпечення – це Програмне забезпечення, що надається вам без додаткової плати (як-от сценарії, що спрощують встановлення ПЗ користувачем, код, який дає змогу відстежувати використання вами продуктів DELL, тощо). Безкоштовне програмне забезпечення дозволяється використовувати лише на обладнанні чи з обладнанням або в операційних умовах, для яких компанія Dell його створила. Ліцензіар може на власний розсуд у будь-який момент припинити дію будь-якої ліцензії на Безкоштовне програмне забезпечення. Ви не маєте права передавати Безкоштовне програмне забезпечення третім особам.

7. Інструменти розробки. Якщо Програмне забезпечення містить інструменти розробки, як-от засоби створення сценаріїв, API чи зразки сценаріїв (разом – «Інструменти розробки»), ви можете застосовувати такі Інструменти розробки для створення нових сценаріїв і коду виключно з метою персоналізації

Програмного забезпечення (у межах параметрів, викладених у Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем та Інструментах розробки), якщо між вами й компанією Dell чи Ліцензіаром не укладено жодних інших угод щодо Інструментів розробки.

8. Пробне програмне забезпечення. Ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем не поширюється на використання Програмного забезпечення з метою випробування («Пробне програмне забезпечення») за винятком випадків, коли ці умови використовуються в умовах і положеннях окремої ліцензії, що стосуються Пробного програмного забезпечення.

9. Послуги підтримки, що не включено до покупки. Якщо ви придбаєте послуги технічного обслуговування чи підтримки Програмного забезпечення, такі послуги будуть указані у вашому Замовленні та надаватимуться вам за окремою угодою про надання послуг.

10. Припинення дії. Для Програмного забезпечення за підпискою дія цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем автоматично припиняється після завершення періоду вашої підписки, якщо ви не поновите свої права. Ліцензіар може припинити дію цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем, якщо ви або Дозволена третя особа скоїте її суттєве порушення та не виправите його протягом 30 (тридцяти) днів після отримання від Dell повідомлення про таке порушення. Таке право на припинення дії також може бути застосовано, якщо компанія Dell або Реселер, в якого ви зробили покупку, не отримає вчасної плати за ліцензії на Програмне забезпечення або на апаратне забезпечення, на яке воно завантажене (за його наявності). У разі припинення дії цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем усі надані відповідно до неї ліцензії буде автоматично скасовано, а ви матимете негайно припинити використовувати Програмне забезпечення й повернути або знищити всі його копії. У разі припинення дії цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем ви не матимете права на відповідне відшкодування від Dell за відсутності іншої угоди між вами й компанією Dell. Права та обов'язки згідно з розділами цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем, які за своїм характером мають залишалися в силі, діятимуть і після припинення її дії, як і зобов'язання щодо оплати.

11. Відмова від гарантій. За цією Ліцензійною угодою з кінцевим користувачем Ліцензіар не надає жодних гарантій або послуг підтримки, пов'язаних із Програмним забезпеченням. Ваші права за будь-якими гарантіями або угодами про підтримку для Програмного забезпечення, які ви придбали чи уклали за окрему плату, надаються вам виключно Реселером або компанією Dell, в якій ви придбали Програмне забезпечення й відповідні послуги підтримки, і регулюються умовами комерційної угоди між вами і таким продавцем. Відповідним чином за відсутності інших пропозицій чи умов від Dell Програмне забезпечення надається Ліцензіаром згідно із цією Ліцензійною угодою з кінцевим користувачем за принципом «як є» без жодних гарантій чи умов. Наскільки це дозволено застосовним законом, Ліцензіар від власного імені та від імені своїх афілійованих осіб і постачальників: а) не надає жодних явних гарантій чи умов, пов'язаних із Програмним забезпеченням; б) відмовляється від усіх неявних гарантій та умов, пов'язаних із Програмним забезпеченням, включаючи гарантію товарного стану, придатності для певної мети, права власності та непорушення прав третіх осіб; в) відмовляється від усіх гарантій та умов, що виникають за статутом, законом, відповідно до загальної практики ділових операцій або звичаїв ділового обігу. Ліцензіар не гарантує безперебійної або безпомилкової роботи Програмного забезпечення. Цей розділ жодним чином не впливає на передбачені законом права на гарантії, що доступні всім споживачам, і не змінює їх.

12. Обмеження відповідальності.

12.1. Обмеження відповідальності за завдані збитки. Обмеження, винятки й відмови від відповідальності, що викладені в Укладеній угоді чи Умовах продажу Dell, які стосуються вашого Замовлення (у кожному такому випадку – «Умови замовлення»), поширюються на всі суперечки, претензії та протиріччя (за

контрактом, позовом тощо) між вами та Ліцензіаром або Dell, що виникли у зв'язку з: а) цією Ліцензійною угодою з кінцевим користувачем; б) порушенням, припиненням дії або дійсністю цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем; в) будь-якими Замовленнями (у кожному випадку – «Суперечка»). За відсутності застосовних Умов замовлення умови, що викладені в цьому розділі, поширюються на всі суперечки.

Умови цього розділу відображають узгоджений розподіл ризиків, з якими частково пов'язана плата за надання вам Ліцензіаром ліцензії на Програмне забезпечення, і вони зберігають силу, навіть якщо будь-який обмежений засіб правового захисту не вдалося застосувати за його основним призначенням, а також незалежно від того, чи було стороні відомо про можливість виникнення відповідних зобов'язань. Сторони погоджуються, що обмеження може бути змінено, якщо застосовне законодавство повністю або частково забороняє накладення зазначених нижче обмежень, однак лише до тієї міри, яка потрібна, щоб обмеження було узгоджено із застосовним законодавством.

А. Обмеження відповідальності за прямі збитки. За винятком ваших зобов'язань щодо оплати Програмного забезпечення або ваших зобов'язань через порушення вами зазначених тут умов надання ліцензії, її положень чи прав на інтелектуальну власність Ліцензіара або Dell, загальний обсяг вашої відповідальності та відповідальності Ліцензіара (включно з його афілійованими особами та постачальниками) у зв'язку з будь-якою Суперечкою обмежений сумою, виплаченою вами за Програмне забезпечення, що є предметом Суперечки, але за винятком сум, що були отримані як відшкодування збитків чи сплачених податків. Незважаючи на будь-які зазначені вище положення, які свідчать про інше, Ліцензіар та його афілійовані особи не несуть жодної відповідальності за будь-які прямі збитки через використання чи спроби використання вами Стороннього програмного забезпечення, Безкоштовного програмного забезпечення або Інструментів розробки.

Б. Відмова від відповідальності за певні види інших збитків. За винятком ваших зобов'язань щодо оплати Програмного забезпечення або ваших зобов'язань через порушення вами зазначених тут умов надання ліцензії, її положень чи прав на інтелектуальну власність Ліцензіара або Dell ані ви, ані Ліцензіар (включно з його афілійованими особами та постачальниками) не несе жодної відповідальності за цією Ліцензійною угодою з кінцевим користувачем за будь-які фактичні, похідні, штрафні, карні, опосередковані чи непрямі збитки, втрату прибутку чи доходу, збитки через втрату чи пошкодження даних, втрату можливості використання чи необхідність закупівлі продуктів чи послуг на заміну.

12.2. Регулярне резервне копіювання. Ви несеєте повну відповідальність за власні дані. Ви маєте виконувати резервне копіювання своїх даних до того, як Ліцензіар або третя особа зробить будь-які виправлення, оновлення чи іншу роботу щодо ваших виробничих систем. Ви визнаєте, що найкращою рекомендацією є збереження кількох резервних копій даних. Якщо чинне законодавство забороняє відмову від відповідальності за втрачені дані, Ліцензіар нестиме відповідальність лише за вартість стандартної процедури з відновлення втрачених даних з вашої останньої доступної резервної копії.

12.3. Період обмеження. Якщо інше не передбачено в цьому розділі, усі претензії мають подаватися в період, зазначений чинним законодавством. Якщо закон дозволяє сторонам встановити коротший період для подання претензій або взагалі не визначає певного терміну, будь-які претензії мають подаватися протягом 18 місяців з моменту виникнення підстави для них.

13. Додаткові умови.

13.1. Повідомлення. Сторони повинні надсилати всі повідомлення відповідно до цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем у письмовій формі. Якщо інше не зазначено в Замовленні, ви маєте надавати повідомлення місцевій компанії Dell, що вказана у вашому замовленні, або, якщо ваше Замовлення укладено не з компанією Dell, електронною поштою на адресу Dell_Legal_Notices@dell.com.

13.2. Відмова від висування претензій та подільність угоди. Незастосування своїх прав за будь-яким положенням цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем не вважатиметься відмовою від цього або будь-якого іншого її положення. Якщо суд відповідної юрисдикції виносить постанову, що будь-яка частина цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем або документ, який включає її шляхом посилання, не має позовної сили, така постанова не впливає на чинність решти частин.

13.3. Зміни. Ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем може бути змінена лише в письмовій формі за підписом обох сторін, але Ліцензіар може на власний розсуд у будь-який момент змінювати Таблицю ліцензіарів, Таблицю додаткових умов, Умови для одиниць вимірювання та Умови підписки. Будь-які зміни, які Ліцензіар вносить до Таблиці ліцензіарів, Таблиці додаткових умов, Умов для одиниць вимірювання або Умов підписки, стосуються лише Замовлень, що оформлюються після публікації Ліцензіаром таких змін в Інтернеті.

13.4. Застосовне право та юрисдикція. Якщо ви отримали Програмне забезпечення безпосередньо від Dell, до цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем застосовуються положення про застосовне право та юрисдикцію, що зазначені у ваших Умовах замовлення. В іншому разі застосовуються наведені нижче положення.

А. Відповідно до розділів 13.4 Г і 13.5, якщо ви мешкаєте в США або Канаді: 1) ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем та Суперечки регулюються законами штату Техас (за винятком положень колізійного права) і федеральними законами США; 2) у межах, дозволених законом, виключну юрисдикцію за будь-якими Суперечками матимуть суди штату й федеральні суди, розташовані в Техасі. Обидві сторони погоджуються на персональну юрисдикцію судів штату й федеральних судів округів Тревіс та Уільямсон (штат Техас), а також відмовляються від будь-яких прав на заперечення щодо застосування до них юрисдикції цих судів і розгляду суперечок у цих судах.

Б. Відповідно до розділу 13.4 Г, якщо ви мешкаєте поза межами США й Канади: 1) ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем і будь-які Суперечки регулюються чинним матеріальним правом країни, в якій розташований Ліцензіар (відповідно до Таблиці ліцензіарів на сторінці www.dell.com/swlicensortable), без урахування відповідних положень колізійного права; 2) виключним місцем юрисдикції щодо всіх Суперечок є така країна.

В. У будь-яких випадках до цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем і до будь-яких Суперечок не застосовуються Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів та Єдиний закон про операції з комп'ютерною інформацією.

Г. Якщо ви є індивідуальним споживачем, цей розділ 13.4 не позбавляє вас захисту, що надають вам положення обов'язкових законів про захист споживачів, дія яких на вас поширюється, або права на захист чи реалізацію своїх прав як споживача за такими законами.

13.5. Врегулювання суперечок і зобов'язальні арбітражні розгляди в індивідуальному порядку. Цей розділ стосується лише індивідуальних споживачів, які мешкають (чи отримали Програмне забезпечення) в США або Канаді. Усі Суперечки розглядатимуться виключно й остаточно за процедурою зобов'язального арбітражного розгляду. Це означає, що ви та Ліцензіар відмовляєтеся від права на розгляд суперечок у суді, зокрема в суді присяжних, а також вам і Ліцензіару заборонено приєднуватися до претензій, об'єднуватися з претензіями чи подавати претензії, що належать третій стороні, висуваються нею чи виникають через її дій, а також від імені такої третьої сторони, до відповідного арбітражного провадження, виступати в арбітражному суді зі скаргою як представник чи учасник спільного позову або як приватний юрист. Якщо ви мешкаєте (або отримали Програмне забезпечення) в США, арбітражне провадження здійснюватиметься Американською арбітражною асоціацією (AAA) або організацією JAMS.

Якщо ви мешкаєте (або отримали Програмне забезпечення) в Канаді, арбітражне провадження здійснюватиметься організацією ADR Chambers відповідно до її загальних правил арбітражу, які опубліковані на сторінці www.adrchambers.com. Арбітражний розгляд має проводитися англійською мовою. Арбітражна комісія матиме виключне право на врегулювання будь-яких арбітражних розглядів, зокрема суперечок через цю Ліцензійну угоду з кінцевим користувачем або обсяг, сферу застосування, значення та чинність цього положення про арбітражний розгляд. Арбітражна комісія матиме право визначати, чи в суді застосовуватимуться засоби захисту, зокрема попередня судова заборона, судова заборона чи певні спеціальні дії. Рішення арбітражної комісії має бути остаточним і зобов'язальним до виконання одразу після ухвалення, а ухвалені рішення можна внести в судові провадження в будь-якому суді компетентної юрисдикції. Якщо будь-яке положення цієї угоди про арбітражний розгляд буде визнано таким, що не є чинним, це положення має бути відокремлено від інших, після чого інші положення угоди про арбітражний розгляд зберігатимуть чинність (але це за жодних обставин не стосується колективних арбітражних позовів). Іноді заявники, що подають споживчі претензії (тобто претензії щодо продуктів, призначених для особистого, сімейного чи домашнього використання), можуть звертатися в суди дрібних позовів, а не арбітражні суди. Ліцензіар відповідатиме за сплату судових зборів під час арбітражного розгляду споживчої претензії в індивідуальному порядку. Незважаючи на жодні викладені в цій Ліцензійній угоді положення, що суперечать цьому твердженню, Ліцензіар може звернутися до будь-якої урядової організації або в будь-який суд компетентної юрисдикції для отримання судової заборони чи попередньої судової заборони або виконання певних дій, на які в неї може бути право, проти вас чи третьої сторони; однак це можливо лише за умови, що такий орган адміністративної чи судової влади не матиме права ухвалювати рішення (або приєднуватися до ухвалення рішення арбітражного суду) чи призначати відшкодування збитків, щодо яких доведено пряму чи опосередковану провину однієї зі сторін, що є суб'єктами цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем, оскільки такі повноваження має лише арбітражна комісія відповідно до викладених у цій Угоді положень.

13.6. Права третіх осіб. Якщо інше не зазначено явним чином у цій Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем, вона не створює жодних прав для жодної особи, яка не є її стороною, і жодна така особа не може в примусовому порядку забезпечувати виконання її умов або посилаватися на будь-які винятки чи обмеження, які нею передбачені.

13.7 Повнота угоди. Ви підтверджуєте, що прочитали й зрозуміли цю Ліцензійну угоду з кінцевим користувачем, погоджуєтеся з обов'язковим для вас характером її умов, а також із тим, що ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем разом з Умовами замовлень, до яких вона може бути включена (у відповідних випадках), містить повний і виключний текст угоди між вами та Ліцензіаром стосовно використання вами Програмного забезпечення. Усі матеріали, на які ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем містить гіперпосилання, повністю включаються до неї, і ви можете замовити їхню друковану копію. До програмного забезпечення не застосовуються надруковані умови вашого замовлення на придбання або іншого документа, який не був виданий або підписаний Ліцензіаром або компанією Dell. Ви підтверджуєте, що під час прийняття цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем не покладалися на жодні подання або заяви, які в ній явним чином не зазначені.

EULA (rev. 23OCT2024)

ROW OOB file rev. 25OCT2024

DELLT_DELLEULA_10252024